

## جوتافلور جي اف ، مركب أ

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م : جوتافلور جي اف ، مركب أ  
وسائل التعريف الأخرى : غير متوفرة.  
كود المنتج : 485  
وصف المنتج : طلاء.  
نوع المنتج : سائل.

#### الاستخدامات الهمة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

##### الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام الصناعي - coatings in Use  
- الاستخدام المهني - coatings in Use

#### تفاصيل بيانات المورد

Jotun Paints Qatar W.L.L :  
P.O.Box : 24373  
1st Floor, Tanween Building  
C-ring road  
Doha  
Qatar

Telephone : (+974) 44412728  
Fax : (+974) 44415608

SDSJotun@jotun.com

رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
Jotun AS, Norway : +47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط :  
سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
الحساس الجلدي - الفئة 1  
الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية : خطر.  
عبارات المخاطر : سائل وبخار لهوب.  
يسبب تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسبب تلفاً شديداً للعين.  
سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

## القسم 2. بيان الأخطار

الوقاية	: البس قفازات واقية، البس واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.
الاستجابة	: تجمع المواد المنسوبة. اخلع الثياب الملوثة وأغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. اطلب مركز السموم أو الطبيب فوراً.
التخزين	: غير قابل للتطبيق.
التخلص من النفاية	: تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف	: لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر	: خليط
وسائل التعريف الأخرى	: غير متوفرة.

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم CAS	: غير قابل للتطبيق.
كود المجموعة الأوروبية	: خليط.
كود المنتج	: 485

اسم المكون	%	CAS رقم
epoxy resin (MW≤700)	≥25 - ≤50	1675-54-3
xylene	≤10	1330-20-7
epoxy resin (MW 700-1200)	≤10	25036-25-3
butan-1-ol	≤5	71-36-3
ethylbenzene	≤3	100-41-4

على حد المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### وصف إجراءات الإسعافات الأولية الملزمة

ملامسة العين	: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى دفق الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب.
استنشاق	: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مرحة بالنسبة للتنفس. في حالة وجود شوك بأن الأذننة لا تزال موجودة، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوري عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.
لامسة الجلد	: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزيل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أي شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.
الابتلاع	: أحضر المساعدة الطبية فوراً. اطلب مركز السموم أو الطبيب. يُراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم الستبانية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كبيات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذه. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحرائق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو ربطة العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

### آثار صحية حادة كامنة

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

- : يسبب تلفاً شديداً للعين. ملامسة العين
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. استنشاق
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد. ملامسة الجلد
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة. الابتلاع

### علامات/عراض فرط التعرض

- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ملامسة العين
  - الم
  - الدموع
  - احمرار
- : ليست هناك بيانات معينة. استنشاق
- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: ملامسة الجلد
  - الم أو تهيج
  - احمرار
- : قد تحدث قرحة الابتلاع
- : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي: آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- : علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة. ملاحظات للطبيب
- : لا يوجد علاج محدد. معالجات خاصة
- : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة حماية فريق الإسعافات الأولية
  - ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس دمجم. قد تنتطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو أليس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- : استخدم مادة كيماوية حادة، أو ثانوي أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة. وسائل الإطفاء المناسبة
  - ؛ لا تستخدم المياه النفاثة.
- : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزيد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطير حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتتأثر بها طولية الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية. مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية
  - ؛ يزيد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطير حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتتأثر بها طولية الأمد.
- : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية: نواتج تحلل حراري خطيرة
  - ثاني أكسيد الكربون
  - أول أكسيد الكربون
  - أكسيد الكربون
  - أكسيد/أكسيد فلزية

- : يُراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المترافقين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق. معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء
- : ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يُراعى إخلاء المناطق المجاورة. يُراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يُراعى تجنب ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعى توفير تهوية كافية. يُراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة. للأفراد من خارج فريق الطوارئ

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

[لمسعفي الطوارئ](#)

: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يرجىأخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

[الاحتياطات البنية](#)

: تحجب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والباليوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

[طريق ومواد الاحتواء والتقطيف](#)

[انسكاب صغير](#)

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجاز التهه بالتنشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرافها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

[انسكاب كبير](#)

: يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلاتي. يُراعى احتواء الانسكابات وجمعها بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدىحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

[احتياطات المناولة المأمونة](#)

[إجراءات للحماية](#)

: يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تحجب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ فيحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متراقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لأنواع استخدام الحاوية.

[إرشادات حول الصحة المهنية العامة](#)

: يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

: خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وبارد، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمحفظ. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشتعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلقي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سلية لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

[بارامترات التحكم](#)

[حدود التعرض المهني](#)

لاب يوجد.

[الضوابط الهندسية المناسبة](#)

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولية بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

[ضوابط التعرض البيئي](#)

: ننصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدخان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسمى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

**: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل ثوُتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.**

**: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاثر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كاملاً الوجه بدلاً من ذلك.**

### أدوات حماية الوجه/العين

### حماية الجلد

**: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المغلفة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجد الإشارة إلى أن زمن اخترق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخلوط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدر زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.**

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.  
يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.  
ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.  
تأكد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم.  
قد يتزدري أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.  
قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المعرضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

374-1:2016 ISO to tested gloves suitable Wear  
قد تُستخدم، قفازات(زمن الإخترق) من 4 - 8 ساعات: ⑧Viton (mm 0.35 <) ,mm (0.7 <) mm (0.5 <) PVC (mm 0.4 <) PVC (mm 0.4 <) PVC (mm 0.35 <) Teflon (mm 0.3 <) PVA (mm 0.3 <) Shield 4H/Silver (mm 0.4 <), كحول بولي فينيل (mm 0.07 <)  
موصى به، قفازات(زمن الإخترق) أكثر من ثماني ساعات: مطاط النيترويل (mm 0.4 <), كحول بولي فينيل (mm 0.35 <)

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الإخترق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوي عليها، كما يجب أن يعتمد أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطير اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.**

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

**: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد أحد المختصين قبل مناولة المنتج.**  
**: بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم بالاختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضممان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.**

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدى حد التعرض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن الممحورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

### أدوات حماية الجسم

### وقاية أخرى لحماية الجلد

### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظهر

#### الحالة الفيزيائية

### اللون

### الراحة

### عتبة الراحة

### pH

### نقطة الانصهار

### نقطة الغليان

**: سائل.**  
**: أزرق، أخضر، رمادي، أحمر، بيضاء.**  
**: خاصية.**  
**: غير قابل للتطبيق.**  
**: غير قابل للتطبيق.**  
**: وأدنى قيمة معروفة هي: 472.7 °F (butan-1-ol ف) 246.2 °C (119 °C).**

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

<p>نقطة الوميض : كأس مغلق: <math>C^{\circ}30</math> (86 ف)</p> <p>معدل التبخّر : وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.68 مُقلّناً بـ خلات البوتيل</p> <p>القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز) : غير قابل للتطبيق.</p> <p>الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار : 0.8 - 11.3%</p> <p>الضغط البخاري : أعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.25 كيلوباسكال (1.88 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)</p> <p>الكتافة البخارية : أعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (<math>MW \text{ resin epoxy} \geq 700</math>). المتوسط الترجيحي: 9.49 (الهواء = 1)</p> <p>الكتافة النسبية : 1.41 إلى 1.49 <math>\text{g/cm}^3</math></p> <p>الذوبانية : غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.</p> <p>معامل تفريغ الأوكتانول/الماء : غير متوفرة.</p> <p>درجة حرارة الاشتعال الذاتي : أدنى قيمة معروفة هي: <math>C^{\circ}355</math> (butan-1-ol) (671 ف).</p> <p>درجة حرارة الانحلال : غير متوفرة.</p> <p>الزوجة : كينماتي (<math>C^{\circ}40</math>) (104 ف): <math>&lt; 20.5 \text{ s}^2/\text{mm}</math> (<math>&lt; 20.5 \text{ ستي ستوك}</math>)</p>	<p>الحدود العليا للالتهاب (مادة صلبة، غاز) : غير قابل للتطبيق.</p> <p>الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار : 0.8 - 11.3%</p> <p>الضغط البخاري : أعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.25 كيلوباسكال (1.88 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)</p> <p>الكتافة البخارية : أعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (<math>MW \text{ resin epoxy} \geq 700</math>). المتوسط الترجيحي: 9.49 (الهواء = 1)</p> <p>الكتافة النسبية : 1.41 إلى 1.49 <math>\text{g/cm}^3</math></p> <p>الذوبانية : غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.</p> <p>معامل تفريغ الأوكتانول/الماء : غير متوفرة.</p> <p>درجة حرارة الاشتعال الذاتي : أدنى قيمة معروفة هي: <math>C^{\circ}355</math> (butan-1-ol) (671 ف).</p> <p>درجة حرارة الانحلال : غير متوفرة.</p> <p>الزوجة : كينماتي (<math>C^{\circ}40</math>) (104 ف): <math>&lt; 20.5 \text{ s}^2/\text{mm}</math> (<math>&lt; 20.5 \text{ ستي ستوك}</math>)</p>
---	---

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

<p>التفاعلية : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.</p> <p>الثبات الكيميائي : المنتج ثابت.</p>
--

إمكانية التفاعلات الخطيرة : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

الظروف التي ينبغي تجنبها : يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بأي وسيلة، أو تتفق، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

المواد غير المتوافقة : تتفق أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكيدة

نوافذ الانحلال الخطيرة : في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نوافذ تحلل خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة  
سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
4 ساعات	LD50 جاهي بالفم	أرنب	20 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	15600 مج / كجم	-
	استنشاق بخار	فأر	20 مج / لتر	-
	LC50 بالفم	فأر	4300 مج / كجم	-
	TDLo جاهي بالفم	أرنب	4300 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	790 مج / لتر	-
	استنشاق بخار	فأر - ذكور	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LC50 جاهي بالفم	أرنب	5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	3500 مج / كجم	-

التهيج/التآكل

## القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المادة	النوع	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
epoxy resin (MW≤700)	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	-	24 ساعات milligrams 2 500 milligrams 87 milligrams 8 ساعات microliters 60	-
xylene	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	-	500 milligrams	-
الأعين - مهيج خفيف	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	-	87 milligrams	-
epoxy resin (MW 700-1200)	الأعين - مهيج خفيف	فار	-	-	8 ساعات microliters 60	-
الجلد - مهيج خفيف	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-
الجلد - مهيج خفيف	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-

الاستحسان.

اسم المكون/المادة	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة
epoxy resin (MW≤700)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.
epoxy resin (MW 700-1200)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.

التاثير على الجنين

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التناصالية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
butan-1-ol	الفئة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
	الفئة 3		تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	النتيجة
xylene	الفئة 1	خطر السمية بالشفط - الفتنة 1	خطر السمية بالشفط - الفتنة 1
ethylbenzene	الفئة 1	-	خطر السمية بالشفط - الفتنة 1

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

آثار صحية حادة كاملة

ملامسة العين

: يسبب تلفاً شديداً للعين.

استنشاق

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

ملامسة الجلد

: يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

الابتلاع

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

اعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

## القسم 11. المعلومات السامة

**لامسة العين**

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم  
الدعان  
احمرار

استنشاق

**لامسة الجلد**

: ليست هناك بيانات معينة.  
: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح

الابتلاع

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
آلام المعدة

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

**التعرض قصير المدى**

**التأثيرات الفورية المحتملة**  
غير متوفرة.

غير متوفرة.

**التأثيرات المتأخرة المحتملة**  
غير متوفرة.

**التعرض طويل المدى**

**التأثيرات الفورية المحتملة**  
غير متوفرة.

غير متوفرة.

**تأثير صحيحة مزمنة كاملة**

غير متوفرة.

- : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

عامة

السرطانة

**التأثير على الجينات**

**القابلية على التسبب في المرض**

**تأثيرات النمانية**  
غير متوفرة.

**تأثيرات الخصوبية**

**القياسات الرقمية للسمية**

**تقديرات السمية الحادة**

المشك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	12562.81 مج / كجم
جلدي	15885.91 مج / كجم
الاستنشاق (الأخرة)	210.13 مج / لتر

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

**السمية**

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	العرض
epoxy resin (MW≤700)	حاد EC50 1.4 مج / لتر حاد LC50 3.1 مج / لتر مزمن NOEC 0.3 مج / لتر	براغيث الماء السمك - promelas pimephales	48 ساعات 96 ساعات أيام 21 48 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 96 ساعات
xylene	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	فشريات - pugio Palaemonetes السمك - promelas Pimephales الطحالب costatum Skeletonema - براغيث الماء السمك	48 ساعات 96 ساعات 96 ساعات 48 ساعات 96 ساعات
ethylbenzene	حاد EC50 2.93 مج / لتر حاد LC50 4.2 مج / لتر	براغيث الماء السمك	48 ساعات 96 ساعات

**الثبات والتحلل**

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائى	اسم المكون/المنتج
ليس بسهولة بسرعة بسرعة	- - -	- - -	epoxy resin (MW≤700) xylene ethylbenzene

### القدرة على التراكم الأجنبي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	31	3.78 إلى 2.64	epoxy resin (MW≤700)
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
مُنخفض	-	1	butan-1-ol
مُنخفض	-	3.6	ethylbenzene

### القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

التاثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

**طرائق التصرف** : ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متناشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قصصها. قد يؤودي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا قطع الحاويات المستعملة ولا تلحّمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد تُنظفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	رقم الأمم المتحدة
UN1263	UN1263	UN1263	الاسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
طلاء.	طلاء.	طلاء.	فهـ/فـات مـخـاطـرـ النـقل
3 	3 	3 	مجموعة التعبئة
III	III	III	الأخطار البيئية
نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	نعم.	نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	معلومات إضافية
قد تظهر علامة المادة الخطيرة على البيئة بموجب لوائح النقل الأخرى.	علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم. <u>S-E, F-E</u>	-	ADR/RID

### معلومات إضافية

: ADR/RID

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

علامة المادة الخطرة بيبيا غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

رقم تعريف الخطر

30

كود النفق (D/E)

: IMDG

علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

جدائل الطوارئ

S-E, F-E

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيبيا إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المستخدم: يراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يراعى التأكيد من أن

الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

غير متوفرة.

: IATA

احتياطيات خاصة للمستخدم

:

النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة :

البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

المنطبقه على المنتج

اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

قوانين دولية

قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تحدد.

كندا

: لم تحدد.

الصين

: لم تحدد.

أوروبا

: لم تحدد.

اليابان

: قائمة اليابان (CSCL)؛ لم تحدد.

قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL)؛ لم تحدد.

: لم تحدد.

مالطا

: لم تحدد.

نيوزيلندا

: لم تحدد.

الفلبين

: لم تحدد.

جمهورية كوريا

: لم تحدد.

تايوان

: لم تحدد.

الولايات المتحدة

: لم تحدد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

تاريخ الطبع

14.04.2023 :

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

14.04.2023 :

تاريخ الإصدار السابق

14.04.2023 :

نسخة

2.01 :

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### مفتاح الاختصارات

الـ ATE :	تقدير السمية الحادة
الـ BCF :	معامل الترcker الحيوي
الـ GHS :	النظام المتفق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية
الـ IATA :	رابطة النقل الجوي الدولي
الـ IBC :	حاوية سوائل وسيطة
الـ IMDG :	البرية الدولية للبضائع الخطرة
الـ LogPow :	لوجاريتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء
الـ MARPOL :	المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المعهلة بموجب بروتوكول 1978.
الـ "ماربول" :	(الـ "ماربول" = التلوث البحري)
الـ UN :	الأمم المتحدة

### المراجع

▶ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للملاحة

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كل من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيٍّ مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأنَّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب الالتزام الحليفة عند استخدامها. وبالرغم من أنَّ هذه الصحيفة بها تصويفاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.